



Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzatvorená podľa ustanovenia § 8 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení
a podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení
(ďalej len ako „**Zmluva**“ v príslušnom gramatickom tvare) medzi:

Prevádzkovateľom:

Obchodné meno:	Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Sídlo:	Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	35 919 001
DIČ:	2021937775
IČ DPH:	SK2021937775
Zápis:	v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Odd.: Sa, vložka č.: 3518/B
Zastúpenie:	Ing. Milan Gajdoš, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Milan Rác, člen predstavenstva a riaditeľ úseku spoplatnenia a IT

(ďalej len ako „**Prevádzkovateľ**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Sprostredkovateľom:

Obchodné meno:	SkyToll, a. s.
Sídlo:	Westend Square, Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	44 500 734
DIČ:	2022712153
IČ DPH:	SK2022712153
Zápis:	v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Odd.: Sa, vložka č.: 4646/B
Zastúpenie:	Ing. Matej Okáli, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Robert Ševela, Ph.D., podpredseda predstavenstva

(ďalej len ako „**Sprostredkovateľ**“ v príslušnom gramatickom tvare)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ v ďalšom texte Zmluvy spoločne len ako „**Zmluvné strany**“ alebo samostatne len ako „**Zmluvná strana**“ v príslušnom gramatickom tvare)

PREAMBULA

Vzhľadom na to, že:

- a) Prevádzkovateľ vyhlásil užšiu súťaž na poskytovanie komplexnej služby elektronického výberu mýta a v súlade s ustanovením § 12 ods. 2 zákona č. 474/2013 Z. z. o výbere mýta za užívanie vymedzených úsekov pozemných komunikácií v platnom znení (ďalej len ako „**Zákon o elektronickom výbere mýta**“ v príslušnom gramatickom tvare), je Prevádzkovateľ, ako správca výberu mýta, oprávnený poveriť inú osobu na výkon predmetnej činnosti;
- b) Sprostredkovateľ je spoločnosť založená za účelom poskytovania komplexnej služby elektronického výberu mýta v Slovenskej republike;

- c) Dňa 13.01.2009 uzatvoril Prevádzkovateľ so Sprostredkovateľom Zmluvu o poskytovaní komplexnej služby elektronického výberu mýta (ďalej len ako „**Zmluva o poskytovaní komplexnej služby elektronického výberu mýta**“ v príslušnom gramatickom tvare);
- d) Dňa 20.11.2009 uzatvoril Prevádzkovateľ so Sprostredkovateľom v súlade s bodom 33. článku VII. Zmluvy o poskytovaní komplexnej služby elektronického výberu mýta zmluvu o rozsahu a podmienkach spracúvania osobných údajov (ďalej len ako „**Pôvodná zmluva**“ v príslušnom gramatickom tvare);
- e) Z dôvodu legislatívnych zmien v oblasti ochrany osobných údajov, t. j. zákon č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov bol zrušený a nahradený novým zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení (ďalej len ako „**Zákon o ochrane osobných údajov**“ v príslušnom gramatickom tvare), uzatvárajú Zmluvné strany túto Zmluvu s nasledovným obsahom, ktorá dňom nadobudnutia jej platnosti a účinnosti v plnom rozsahu nahrádza Pôvodnú zmluvu:

Článok I.

Predmet a účel Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb v rozsahu a za účelom dojednaným v tejto Zmluve.
2. Dotknutými osobami podľa tejto Zmluvy a Zákona o elektronickom výbere mýta sú prevádzkovatelia vozidiel, splnomocnení zástupcovia prevádzkovateľov vozidiel a vodiči vozidiel (ďalej len ako „**Dotknuté osoby**“ v príslušnom gramatickom tvare).
3. Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvať osobné údaje Dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa v „**Elektronickom mýtnom systéme**“ bližšie špecifikovanom v bode 1 článku II. Zmluvy o poskytovaní komplexnej služby elektronického výberu mýta.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje výlučne za účelom poskytovania komplexnej služby elektronického výberu mýta v súlade so Zmluvou o poskytovaní komplexnej služby elektronického výberu mýta, ako aj v súlade s príslušnými ustanoveniami Zákona o elektronickom výbere mýta a inými súvisiacimi právnymi predpismi Slovenskej republiky.
5. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len také osobné údaje, ktoré svojím rozsahom a obsahom zodpovedajú účelu, na ktorý boli zhromaždené. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v rozsahu uvedenom v Zákone o elektronickom výbere mýta v platnom znení.
6. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje Dotknutých osôb v súlade so Zmluvou, Zmluvou o poskytovaní komplexnej služby elektronického výberu mýta, Zákonom o elektronickom výbere mýta v platnom znení, Zákonom o ochrane osobných údajov a ďalších príslušných platných právnych predpisov.

Článok II.

Podmienky a zásady spracúvania osobných údajov

Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich podmienkach spracúvania osobných údajov:

1. Sprostredkovateľ je oprávnený najmä získavať, zhromažďovať, zaznamenávať, usporadúvať, vyhľadávať, preskupovať, kombinovať, meniť, prepracúvať, uchovávať, premiestňovať, blokovať, likvidovať a/alebo vykonávať iné spracovateľské operácie súvisiace so spracúvaním osobných údajov, ktoré sú potrebné na dosiahnutie účelu tejto Zmluvy.
2. Sprostredkovateľ je povinný počas spracúvania osobných údajov zabezpečiť dodržiavanie bezpečnostných opatrení, t. j. technických, organizačných a personálnych opatrení, bližšie špecifikovaných v bezpečnostnom projekte, ktoré sú potrebné na eliminovanie a minimalizovanie

hrozieb a rizík pôsobiacich na informačný systém z hľadiska narušenia jeho bezpečnosti, spoľahlivosti a funkčnosti.

3. Sprostredkovateľ zodpovedá za bezpečnosť získaných osobných údajov tým, že ich chráni pred odcudzením, stratou, poškodením, krádežou, neoprávneným zničením, zneužitím, neautorizovanou zmenou, neoprávneným prístupom, sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením; Sprostredkovateľ je za týmto účelom povinný prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracovania osobných údajov v informačnom systéme.
4. Sprostredkovateľ je v súlade s ustanovením § 21 Zákona o ochrane osobných údajov v platnom znení oprávnený poveriť spracúvaním osobných údajov fyzickú osobu, ktorá je povinná vykonávať spracúvanie osobných údajov v rozsahu a spôsobom určeným v poverení, resp. poučení. Sprostredkovateľ je povinný poučiť všetky fyzické osoby podľa ustanovenia § 4 ods. 2 písm. e) Zákona o ochrane osobných údajov, ktoré prichádzajú do styku s osobnými údajmi (ďalej len ako „**oprávnená osoba**“ v príslušnom gramatickom tvare). Oprávnená osoba je oprávnená a povinná zároveň vykonávať spracúvanie osobných údajov v rozsahu a spôsobom určeným v poučení. Sprostredkovateľ je v súlade s ustanovením § 21 Zákona o ochrane osobných údajov v platnom znení povinný poučiť oprávnenú osobu o jej právach a povinnostiach pri spracúvaní osobných údajov a o zodpovednosti za ich porušenie pred uskutočnením prvej operácie s osobnými údajmi. Sprostredkovateľ je povinný o poučení oprávnenej osoby vyhotoviť písomný záznam. Všetky náklady spojené s poučením oprávnených osôb, vrátane vyhotovenia písomného záznamu o tomto poučení, hradí Sprostredkovateľ. Rovnaké povinnosti sa vzťahujú aj na akéhokoľvek subdodávateľa povereného spracúvaním osobných údajov v súlade s článkom IV. tejto Zmluvy.
5. Sprostredkovateľ je povinný viesť zoznam oprávnených osôb poverených spracúvaním osobných údajov Dotknutých osôb.
6. Sprostredkovateľ a/alebo ním poverená oprávnená osoba, ktorá prichádza do styku s osobnými údajmi je povinná zachovávať mlčanlivosť; povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov alebo po zániku funkcie oprávnenej osoby alebo po skončení pracovného pomeru alebo obdobného pracovnoprávneho vzťahu oprávnenej osoby.
7. Ak nie je v tejto Zmluve uvedené inak, Sprostredkovateľ nie je oprávnený poskytnúť, sprístupniť a/alebo zverejniť osobné údaje Dotknutých osôb tretím stranám, to neplatí ak mu povinnosť poskytnúť osobné údaje vyplýva na základe zákona.
8. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje automatizovanými, neautomatizovanými alebo kombinovanými prostriedkami.
9. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Prevádzkovateľovi každý prípad podozrenia úniku, straty, poškodenia, krádeže, neoprávneného zničenia, zneužitia, neautorizovanej zmeny, neoprávneného prístupu, sprístupnenia, poskytnutia alebo zverejnenia spracúvaných osobných údajov Dotknutých osôb.
10. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť ochranu získaných osobných údajov, ktoré sú uchovávané v elektronickej podobe, zriadením prístupu k nim len na základe prihlasovacích údajov pozostávajúcich z mena a hesla.
11. Sprostredkovateľ je povinný implementovať na prenosných osobných počítačoch, na ktorých sú uchovávané osobné údaje, kryptografické opatrenia, prostredníctvom ktorých sa má zabezpečiť ochrana osobných údajov.
12. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť každý prenos osobných údajov v elektronickej forme kryptografickými prostriedkami.

13. Sprostredkovateľ je povinný uchovávať zmluvnú dokumentáciu obsahujúcu osobné údaje v uzamykateľných skrinách, zásuvkách alebo priestoroch bez možnosti prístupu k nim neoprávneným osobám.
14. Sprostredkovateľ je oprávnený vyhotovovať kópie dokumentov obsahujúcich osobné údaje Dotknutých osôb za účelom uvedeným v bode 4 článku I. Zmluvy.
15. Po splnení účelu spracúvania osobných údajov je Sprostredkovateľ povinný ďalej spracúvať osobné údaje Dotknutých osôb v súlade s registratúrnym poriadkom a registratúrnym plánom Prevádzkovateľa.
16. Po uplynutí doby určenej v registratúrnom poriadku a registratúrnom pláne Prevádzkovateľa, počas ktorej je Sprostredkovateľ povinný ďalej spracúvať osobné údaje Dotknutých osôb, je Sprostredkovateľ povinný bez zbytočného odkladu zabezpečiť likvidáciu osobných údajov.
17. Sprostredkovateľ je povinný zlikvidovať osobné údaje Dotknutých osôb rozložením, vymazaním alebo fyzickým zničením hmotných nosičov tak, aby sa z nich osobné údaje nedali reprodukovať, a to nasledovným spôsobom:
 - a) osobné údaje Dotknutých osôb uchované v papierovej forme prostredníctvom skartovacích zariadení;
 - b) osobné údaje Dotknutých osôb uchované v elektronickej forme jedným z nasledovných spôsobov:
 - demagnetizáciou,
 - prepísaním informačného obsahu,
 - fyzickým zničením nosiča informácie.
18. Zmluvné strany sú povinné doručovať akékoľvek písomnosti vrátane písomností obsahujúcich osobné údaje, osobne, prostredníctvom kuriérskej služby alebo doporučenou zásielkou prostredníctvom držiteľa poštovej licencie a tieto písomnosti budú považované za doručené okamihom:
 - a) ich doručenia - v prípade osobného doručenia;
 - b) prijatia potvrdenia o prijatí zásielky adresátom – v prípade doručenia kuriérom alebo prostredníctvom držiteľa poštovej licencie.
19. Prevádzkovateľ je oprávnený vykonať kontrolu u Sprostredkovateľa, či Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje v súlade so Zmluvou a Zákonom o ochrane osobných údajov v platnom znení. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznámiť Sprostredkovateľovi termín vykonania kontroly, a to najmenej päť (5) pracovných dní pred plánovaným dňom vykonania kontroly Prevádzkovateľom. Písomné oznámenie o plánovanej kontrole musí obsahovať okrem termínu vykonania kontroly tiež mená osôb, ktoré kontrolu vykonajú.
20. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky potrebnú súčinnosť pri plnení jeho úloh v súlade s ustanovením § 74 ods. 1 Zákona o ochrane osobných údajov v platnom znení.
21. Sprostredkovateľ nie je oprávnený prenášať osobné údaje do tretích krajín, v ktorých nie je zaručená primeraná úroveň ochrany osobných údajov v zmysle ustanovenia § 31 Zákona o ochrane osobných údajov v platnom znení.
22. Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si za účelom riadneho plnenia tejto Zmluvy potrebnú súčinnosť.

Článok III.

Vyhlásenie Prevádzkovateľa a Sprostredkovateľa

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú,

organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov v súlade so Zmluvou a Zákonom o ochrane osobných údajov v platnom znení, a tiež prihlídal na to, aby udelením tohto poverenia na spracovanie osobných údajov neboli ohrozené práva a právom chránené záujmy Dotknutých osôb.

2. Sprostredkovateľ vyhlasuje, že má odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť na spracúvanie osobných údajov Dotknutých osôb a schopnosť zabezpečiť bezpečnosť spracúvania osobných údajov Dotknutých osôb v súlade so Zmluvou a Zákonom o ochrane osobných údajov v platnom znení. Sprostredkovateľ je povinný dbať na to, aby pri spracúvaní osobných údajov neboli ohrozené práva a právom chránené záujmy Dotknutých osôb. Sprostredkovateľ je povinný splniť si všetky povinnosti vyplývajúce z príslušných ustanovení Zákona o ochrane osobných údajov v platnom znení, a to v lehotách uvedených v ustanovení § 76 Zákona o ochrane osobných údajov v platnom znení.

Článok IV. **Subdodávateľia**

1. Sprostredkovateľ je oprávnený poveriť spracúvaním osobných údajov tretie osoby (ďalej len ako „**Subdodávateľ**“ v príslušnom gramatickom tvare), len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa. V prípade, že Sprostredkovateľ obdrží od Prevádzkovateľa písomný súhlas podľa predchádzajúcej vety tohto bodu, je povinný uzatvoriť so Subdodávateľom písomnú zmluvu, na základe ktorej bude Subdodávateľ oprávnený spracúvať osobné údaje Dotknutých osôb za podmienok dojednaných v tejto Zmluve. Sprostredkovateľ je zodpovedný za ochranu osobných údajov spracúvaných Subdodávateľom. Povinnosti uvedené v bode 4 článku II. tejto Zmluvy sa vzťahujú rovnako aj na Subdodávateľov.
2. Sprostredkovateľ je povinný viesť zoznam Subdodávateľov oprávnených spracúvať osobné údaje Dotknutých osôb.

Článok V. **Zodpovednosť za škodu**

1. V prípade, ak činnosťou Zmluvnej strany pri plnení predmetu Zmluvy bude druhej Zmluvnej strane spôsobená škoda, príslušná Zmluvná strana je povinná v súlade s ustanovením § 373 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej len ako „**Obchodný zákonník**“ v príslušnom gramatickom tvare) na jej náhradu.
2. Prevádzkovateľ je tiež oprávnený na náhradu škody, ktorá vznikne Dotknutým osobám v dôsledku porušenia a/alebo zanedbania povinností vyplývajúcich pre Sprostredkovateľa z tejto Zmluvy, a ktoré si ju budú uplatňovať voči Prevádzkovateľovi.

Článok VI. **Osobitné ustanovenia**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú; doba trvania tejto Zmluvy je závislá od doby trvania Zmluvy o poskytovaní komplexnej služby výberu elektronického mýta.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov Dotknutých osôb dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.

Článok VII. **Záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.

2. Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnou formou po predchádzajúcom súhlase oboch Zmluvných strán na základe datovaných, číslovaných a oboma Zmluvnými stranami podpísaných dodatkov.
3. Táto Zmluva sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na práva a povinnosti explicitne neupravené sa vzťahujú príslušné ustanovenia platných právnych predpisov Slovenskej republiky, predovšetkým Obchodného zákonníka v platnom znení a Zákona o ochrane osobných údajov v platnom znení.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov upravených touto Zmluvou alebo so Zmluvou súvisiacich, vrátane sporov o platnosť, účinnosť, vykonateľnosť, výklad a/alebo zánik tejto Zmluvy, budú riešené predovšetkým zmierlivou cestou. Ak nedôjde k zmierlivému vyriešeniu spornej veci bude vec prejednaná a rozhodnutá vecne a miestne príslušným súdom Slovenskej republiky.
5. Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, predmetná neplatnosť, neúčinnosť a/alebo nevykonateľnosť nemá vplyv na platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy; neplatnosťou, neúčinnosťou a/alebo nevykonateľnosťou dotknuté ustanovenie Zmluvy sa nahradí takým zákonným platným, účinným a vykonateľným ustanovením, ktoré mu je z pohľadu účelu Zmluvy a pohnútky Zmluvných strán najbližšie.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach rovnakej právnej sily v slovenskom jazyku, pričom obe Zmluvné strany obdržia po dvoch (2) datovaných a oboma Zmluvnými stranami podpísaných vyhotoveniach.
7. Na záver Zmluvné strany spoločne vyhlasujú, že si Zmluvu pozorne prečítali, pochopili jej účel, význam a obsah, pričom Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že Zmluvu podpísali na základe vlastnej, slobodnej, vážnej, dobrovoľnej a dostatočne určito prejavenej vôle, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi pod ňou.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za Prevádzkovateľa:

Za Sprostredkovateľa:

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Ing. Milan Gajdoš
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

SkyToll, a. s.
Ing. Matej Okáli
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Ing. Milan Rác
člen predstavenstva a riaditeľ úseku
spoplatnenia a IT

SkyToll, a. s.
Ing. Robert Ševela, Ph.D.
podpredseda predstavenstva